

# CHEN HSONG HOLDINGS LIMITED

## 震雄集團有限公司\*

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：0057)

截至二零零五年三月三十一日止年度之末期業績

### 財務摘要

	2005	2004	變動
<b>業績摘要 (港幣千元)</b>			
營業額	<b>1,867,483</b>	1,634,334	14%
經營溢利	<b>292,181</b>	288,628	1%
股東應佔溢利	<b>260,626</b>	213,597	22%
資產總值	<b>2,298,535</b>	2,112,137	9%
股東權益	<b>1,672,420</b>	1,492,128	12%
已發行實收股本	<b>61,819</b>	61,646	0%
流動資產淨值	<b>739,000</b>	602,009	23%
<b>每股數據</b>			
每股基本盈利 (港仙)	<b>42.2</b>	35.0	21%
每股現金股息 (港仙)	<b>19.0</b>	16.0	19%
每股資產淨值 (港元)	<b>2.7</b>	2.4	13%
<b>主要財務比率</b>			
平均股東權益回報率(%)	<b>16.5</b>	15.0	10%
平均資產總值回報率(%)	<b>11.8</b>	10.2	16%

## 業績摘要

震雄集團有限公司(「本公司」)董事局欣然公布本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零五年三月三十一日止年度之已審核綜合業績與去年之比較數字分列如下：

		截至三月三十一日止年度	
	附註	二零零五年 港幣千元	二零零四年 港幣千元
營業額	3	1,867,483	1,634,334
銷售成本		<u>(1,267,060)</u>	<u>(1,073,773)</u>
毛利		600,423	560,561
其他收入及收益		18,806	23,336
銷售及分銷支出		(148,622)	(141,155)
行政支出		(118,286)	(126,287)
其他經營支出		<u>(60,140)</u>	<u>(27,827)</u>
經營溢利	4	292,181	288,628
融資成本		(4,748)	(4,404)
應佔聯營公司溢利減虧損		<u>(1,887)</u>	<u>8,201</u>
除稅前溢利		285,546	292,425
稅項	5	<u>(22,342)</u>	<u>(38,835)</u>
未計少數股東權益前溢利		263,204	253,590
少數股東權益		<u>(2,578)</u>	<u>(39,993)</u>
股東應佔溢利		<u>260,626</u>	<u>213,597</u>
股息		<u>117,563</u>	<u>98,411</u>
每股盈利	6		
基本(港仙)		<u>42.2</u>	<u>35.0</u>
攤薄(港仙)		<u>41.5</u>	<u>34.2</u>

附註：

### 1. 最近頒布之香港財務報告準則之影響

香港會計師公會頒布了多項新香港財務報告準則及香港會計準則(以下統稱「全新香港財務報告準則」)，一般於二零零五年一月一日或以後開始的會計期間生效。本集團並無於截至二零零五年三月三十一日止年度的財務報告內提早採納該等全新香港財務報告準則。

本集團已就該等全新香港財務報告準則所造成的影響展開評估，但仍未能述明該等全新香港財務報告準則對本集團之經營業績及財務狀況會否造成重大影響。

## 2. 主要會計政策

本財務報告乃按照香港會計師公會頒布之香港財務報告準則(同時包括會計實務準則及詮釋)、香港公認會計原則及香港公司條例之披露規定而編製。除對證券投資定期作出重新計量外,本報表是根據歷史成本慣例基準而編製。

## 3. 營業額及分類資料

營業額指年內之銷貨發票淨額,減去退貨及貿易折扣,而不包括集團公司間之交易。

本集團按客戶地域分類之收入及業績分析如下:

	收入分類		業績分類	
	二零零五年 港幣千元	二零零四年 港幣千元	二零零五年 港幣千元	二零零四年 港幣千元
中國(包括香港)	1,279,635	1,253,420	261,590	264,039
台灣	229,387	185,649	24,413	26,914
其他海外國家	358,461	195,265	54,319	34,638
	<u>1,867,483</u>	<u>1,634,334</u>	<u>340,322</u>	<u>325,591</u>
未攤分收入及收益			1,622	7,297
企業及未攤分開支			<u>(49,763)</u>	<u>(44,260)</u>
經營溢利			<u>292,181</u>	<u>288,628</u>

本集團百分之九十以上之收入乃來自製造及銷售注塑機及有關產品,因此,並無呈列業務分類之分析。

## 4. 經營溢利

本集團之經營溢利已扣除/(計入)下列各項:

	二零零五年 港幣千元	二零零四年 港幣千元
售出存貨成本	1,267,060	1,073,773
折舊	52,088	45,620
出售固定資產之虧損/(溢利)	1,577	(1,441)
商譽攤銷	11,041	3,742
確認為收入之負商譽	(385)	(446)
利息收入	(1,622)	(3,842)
非上市短期投資之未變現虧損/(溢利)	1,020	(1,039)
出售一聯營公司之虧損	-	1,770
出售長期投資之溢利	-	(199)

## 5. 稅項

香港利得稅乃根據年內源自香港之估計應課稅溢利按稅率17.5% (二零零四年：17.5%) 撥備。其他地區之溢利稅項則按本集團經營業務所在國家之現行之法例、詮釋及慣例，按現行稅率計算。

	二零零五年 港幣千元	二零零四年 港幣千元
即期：		
本年度稅項支出		
香港	-	56
其他地區	30,009	40,425
過往年度多提撥備	(3,039)	(1,191)
遞延	(4,562)	(1,313)
	<u>22,408</u>	<u>37,977</u>
應佔於中國聯營公司稅項	(66)	858
本年度稅項支出	<u>22,342</u>	<u>38,835</u>

## 6. 每股盈利

每股基本盈利乃根據年內本集團股東應佔溢利港幣260,626,000元 (二零零四年：港幣213,597,000元) 及年內已發行普通股之加權平均數617,503,244股 (二零零四年：611,043,474股) 計算所得。

每股攤薄盈利乃根據年內本集團股東應佔溢利港幣260,626,000元 (二零零四年：港幣213,597,000元) 及加權平均數628,049,691股 (二零零四年：624,654,594股) 普通股 (即計算每股基本盈利內所用年內已發行普通股之加權平均數617,503,244股 (二零零四年：611,043,474股) 及假設年內未獲行使之購股權已全部不需代價而獲行使之加權平均數10,546,447股 (二零零四年：13,611,120股) 普通股) 計算所得。

## 7. 儲備

港幣千元

於二零零三年四月一日	1,298,528
發行新股	8,264
兌換率調整	1,908
出售一聯營公司	(179)
本年淨溢利	213,597
截至二零零三年三月三十一日止年度之末期股息	(67,200)
中期股息	(24,436)
	<hr/>
於二零零四年三月三十一日 及二零零四年四月一日	1,430,482
發行新股	2,444
兌換率調整	22,041
本年淨溢利	260,626
截至二零零四年三月三十一日止年度之末期股息	(74,097)
中期股息	(30,895)
	<hr/>
於二零零五年三月三十一日	<u>1,610,601</u>

### 末期股息

董事局建議派發末期股息每股14港仙(二零零四年：12港仙)，但須待將舉行之股東周年大會上經股東批准後方可生效。連同已派發之中期股息每股5港仙(二零零四年：4港仙)，截至二零零五年三月三十一日止年度之股息總額為每股19港仙(二零零四年：16港仙)。

末期股息將約於二零零五年九月二十七日派發予於二零零五年八月三十日名列本公司股東名冊內之股東。

### 暫停辦理股份過戶登記

本公司將由二零零五年八月二十六日(星期五)至二零零五年八月三十日(星期二)(首尾兩天包括在內)，暫停辦理股份過戶登記手續。為確保獲派發建議之末期股息，所有股份過戶文件連同有關股票須於二零零五年八月二十五日(星期四)下午四時三十分前，一併送達本公司之股份過戶登記處香港分處登捷時有限公司，地址為香港灣仔告士打道56號東亞銀行港灣中心地下，辦理過戶登記手續。

## 管理層之論述及分析

### 業績表現

在二零零五年度本集團錄得良好的業績增長，營業額及股東應佔溢利分別為港幣18.67億元(二零零四年：港幣16.34億元)及港幣2.61億元(二零零四年：港幣2.14億元)，較去年同期分別增長14%及22%。每股基本盈利為港幣42.2仙(二零零四年：港幣35.0仙)，較去年增長21%。

總體來說，本財政年度之市場經營環境好壞參半。上半年受惠於國內經濟增長的勢頭，市場環境普遍暢旺，家電及汽車行業更是以高速增長；而在國際市場方面，本集團過去數年的投資已取得回報，銷售額全年增長達84%的非常可觀水平。國際市場的急促開拓不單帶來良好的盈利基礎，更豐富了業務區域的多元化，減低本集團依賴單一市場的風險。踏入下半年，由於一連串的不利因素困擾，使國內市場明顯放緩，其中最大的衝擊來自以下三點：

第一、中國政府在二零零四年五月份啟動了新一輪宏觀經濟調控措施，以避免經濟過熱，使國內銀根全面收緊、銀行緊縮信貸，中小企業面臨營運資金短缺，難以擴產，最終影響了國內整體的注塑機需求。

第二、國際原油價格波動頻繁，從二零零三年的每桶30美元開始攀升，屢破歷史高峰，在二零零四年十月份達58美元的高峰，從而帶動塑膠原材料價格亦跟隨上升。這些波動令客戶在議價時無所適從，從而打擊了市場的信心，也影響了部份客戶的盈利能力，令客戶對增加設備投資變得十分謹慎。估計油價波動的陰影(在二零零五年初突破60美元)仍會纏繞市場，影響投資情緒。

第三、鋼鐵及合金材料價格上漲。本財政年度初雖然價格有所回落，但從下半年開始再次屢破歷史高位。原材料價格上升使集團的成本上升。

針對以上，本集團透過一系列措施，如與國內銀行合作推廣買方信貸安排，協助受宏觀調控影響的客戶的資金週轉，以及改良產品設計、策略性中央採購、提升生產效益及增加自製零件比重(尤其是鑄件)等，從而有效地減輕這些因素帶來的影響，維持合理的盈利能力。

## 市場分析

截至二零零五年三月三十一日止年度按客戶地域劃分的營業額分析如下：

客戶類別	2005 (港幣百萬元)	2004 (港幣百萬元)	%變動
中國(包括香港)	1,280	1,254	+2%
台灣	229	185	+24%
其他海外國家	358	195	+84%
	1,867	1,634	+14%

中國國內市場在第一季度異常活躍，所有塑料行業(尤其是家電及汽車配件)都錄得高增長，帶動注塑機的需求大幅增加。自從二零零四年五月份的新一輪宏觀經濟調控實施以來，機械市場急促降溫，很多客戶因為資金流嚴重緊張而推延了或取消了擴充計劃，已下的訂單亦延遲提貨，總體市場的需求因此措施而驟降。

本集團有見及此，因應加強了與國內銀行合作推廣買方信貸計劃，協助安排受影響的客戶得到需要的設備投資資金，並有效地保障了集團的信貸風險，致使本集團應收週期維持與去年平穩的水平。

與此同時，國際原油價格在期間大幅上升，塑膠原材料價格全面上漲，引致很多客戶（尤其是出口企業，港商及外商等）的盈利首當其衝，甚至被迫虧損交貨，也大大降低了購機的意慾。這兩項因素導致總體市場的萎縮，而本集團在中國的總銷售額雖較去年只微升2%，達港幣12.8億元（二零零四年：港幣12.5億元），但若以市場佔有率計算則已較去年有可觀的增長。

中國華東地區仍然是本集團的重點開發市場，隨著大型注塑機的銷量上升，高科技的優勢越見突顯，總銷售額在此地區比去年增長超過30%，證明本集團的市場開發方向及定位的正確決策。

台灣本土市場在本年度明顯地復甦，雖然也受到塑膠原材料價格上升之影響，但總體業績仍然比去年同期增長24%，達港幣2.29億元（二零零四年：港幣1.85億元）。普遍來說，台商遷廠往大陸的趨勢越來越明顯，而本集團將在中國大陸加大台商客戶的推廣力度。

過去數年，本集團一直致力開發國際市場，在今年錄得驕人成績，總營業額比去年大幅增長84%，達港幣3.58億元（二零零四年：港幣1.95億元），而且勢頭持續，在多個發展中國家的帶動下，全面向好。

經過歷年的投資，國際市場業務已紮穩根基，震雄品牌在世界工業界已繪灸人口，很多國際性的客戶都認同震雄產品及服務。估計在將來，國際市場會因此而高速發展，使集團的業務區域漸趨多元化。

### 新技術及新產品發展

在本年度，省電大型注塑機系列銷量增長可觀，這不單因為新的生產設施全面上線、生產效率繼續提升等原因，更重要的是本集團的大型注塑機已為市場普遍接受，並得到客戶的廣泛認同。由於中國的電力緊張持續，省電裝置已成很多客戶購機的必要條件，而本集團仍然是全大中華地區唯一擁有成熟技術的省電大型注塑機生產商，故能在本年度爭取到不少新的市場份額。

經過去年的市場推廣，「iChen」車間聯網管理系統帶來的效益受到客戶一定的認可，協助不少客戶達到更高的資源管理及生產效率，並已成為本集團的重點技術開發平台。「資訊網絡化」是時下趨勢，而很多生產性企業亦面臨資訊化的衝擊和挑戰；誰能更好、更有效地掌握資訊，將是未來激烈競爭下的勝利者。故此，集團在本年度致力於擴充及完善「iChen」平台，並在其上建立更多、更新、更方便、更能增值的資訊功能，陸續推出市場，為客戶提升管理效益及水平，亦為集團帶來競爭優勢。

除此以外，本集團與國際知名的科技集團合作開發的一系列高精度、高速閉環控制技術，亦陸續在市場亮相。這些新開發的技術使集團的產品在保持成本優勢的情況下，能達到接近歐日水平，估計在來年將為集團開拓更高檔客戶市場。

### 生產效益及成本控制

深圳震雄工業園第二期工程在本年度成功投產，包括全亞洲最大的球墨鑄造生產線，有助本集團減少外發加工、節省成本、繼續提升生產效率。雖然鋼鐵原材料價格在本年度初已高據不下，還繼續突破歷史高峰，令生產成本上升，但透過新的鑄造線和強化物流及採購管理，本集團有效地把原材料漲價對毛利率的影響控制在2%以內，保障了盈利能力。

## 財務回顧

### 流動資產及財務資源狀況

於二零零五年三月三十一日，本集團銀行存款為港幣2.07億元(二零零四年：港幣2.72億元)，比去年同日減少港幣6,500萬元，全年度的資金流已於綜合現金流量表中作出詳盡分析。

於二零零五年三月三十一日，本集團有銀行借貸港幣1.61億元(二零零四年：港幣5,900萬元)，比去年同日增加港幣1.02億元。銀行借貸為短期融資，主要用作集團各附屬公司的營運資金。

於財務資源管理方面，本集團會繼續維持一貫穩健的財務管理政策，及儲備充足的流動資產，以應付集團對各項投資及營運資金的需求。於二零零五年三月三十一日，本集團的流動資產淨值為港幣7.39億元(二零零四年：港幣6.02億元)，較去年同日增加23%。

### 資金及外幣風險管理

本集團在資金管理方面一向採取穩健理財及集中管理策略，現金一般以港元或美元存放於銀行，作短期至中期存款及一些可增強回報的穩健金融投資。

本集團在外幣風險管理方面亦採取一貫穩健運作態度，致力以有關結算貨幣的恰當借貸水平對沖其外幣投資。於二零零五年三月三十一日的外幣總借貸為相等於港幣6,100萬元(二零零四年：港幣5,900萬元)，波動較大的外幣付款會以短期外匯合約作對沖。

## 人力資源發展

於二零零五年三月三十一日，本集團(聯營公司除外)之全職僱員總人數約3,400名(二零零四年：3,000名)。本集團為僱員提供完善之薪酬及福利條件，水平維持於具競爭力水平，晉升機會及加薪幅度取決於僱員個人及集團整體之業績表現。除各項薪酬及福利待遇外，本集團亦向部份僱員授予購股權以鼓勵及延攬優秀員工。

於人才培訓方面，本集團管理層不遺餘力地通過優質人才培訓計劃及企業文化活動，不斷地提升僱員的專業知識水平、質素及團隊精神。

## 來年展望

展望來年，總體市場的形勢仍然不明朗。若然中國宏觀調控力度維持、國內資金供應持續緊張，而油價繼續波動，鋼材價格持續上漲等，則仍會對整體經濟及本集團的客戶構成影響。但如以近日報導指中國有望放寬宏觀調控力度，而國際油價及鋼材價格的波動能穩定下來，則估計市場的反彈將是強勁的，因為中國的製造業競爭力畢竟仍然是在世界之端，而中國亦被全球冠于「世界工廠」的美譽，相信外商及國內企業投資會快速重拾升軌。

本集團將維持一貫營運理念，繼續利用新鑄造生產線的成本優勢，以及對營運成本的嚴格控制，配合高質素的管理，應付外來挑戰和機遇。在任何市場環境下，我們的承諾是以專業高效的管理方法及制度，和嚴謹的企業管治標準，全力以赴，營造最佳的股東回報。



## 於聯交所網頁登載年報

本公司之年報載有根據香港聯合交易所證券上市規則附錄十六第45(1)至45(3)段規定須予披露的所有資料(而有關規則是於二零零四年三月三十一日前具有效力，但根據過渡安排仍繼續適用於二零零四年七月一日前開始的會計期間而刊發的業績公布)，將於適當時候在香港聯合交易所有限公司網頁內登載。

代表董事局

**蔣震**

主席

香港，二零零五年七月十九日

於本公布日期，本公司之執行董事為蔣震博士、蔣麗苑女士、蔣志堅先生、鍾效良先生及吳漢華先生，而本公司之獨立非執行董事為陳慶光先生、Anish LALVANI先生及陳智思先生。

本公布可透過互聯網讀取，本公司之網址為[www.chenhsong.com.hk](http://www.chenhsong.com.hk)。

\*根據香港公司條例第XI部註冊

請同時參閱本公佈於香港經濟日報及信報刊登的內容。